



Brüsszel, 2026. március 10.
(OR. en)

6615/26

LIMITE

CORLX 193
CFSP/PESC 271
CONUN 20
COARM 19

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA a tiltott hagyományos fegyverekre és azok lőszerreire vonatkozó, az ilyen fegyverek és lőszerrel illetéktelen kezekbe jutása és tiltott transzfere kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer („iTrace VI”) támogatásáról

A TANÁCS (KKBP) 2026/... HATÁROZATA

(...)

**a tiltott hagyományos fegyverekre és azok lőszerreire vonatkozó,
az ilyen fegyverek és lőszerrel illetéktelen kezekbe jutása és tiltott transzfere
kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer („iTrace VI”) támogatásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére és 31. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) Az EU kül- és biztonságpolitikára vonatkozó, 2016. évi globális stratégiája (a továbbiakban: az EU globális stratégiája) hangsúlyozza, hogy az Unió kiáll a béke mellett és garantálni fogja polgárainak és területének a biztonságát, továbbá fokozni fogja hozzájárulását a kollektív biztonsághoz. Az EU globális stratégiája határozottan támogatja a többoldalú leszerelési, nonproliférációs és fegyverzet-ellenőrzési egyezmények és rendszerek teljes körű végrehajtását és érvényesítését is, illetve szorgalmazza „a fegyverek határokon átnyúló nyomon követését”, elismerve, hogy Európa biztonsága a belső és külső fenyegetések és kihívások felmérésének javításán és megosztásán múlik.
- (2) „A fegyverállomány biztonságossá tétele, a polgárok védelme” című, a tiltott tűzfegyverek, kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszerrel szembeni, 2018. november 19-i uniós stratégia (a továbbiakban: a kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégia) hangsúlyozza, hogy a tiltott tűzfegyverek, valamint kézi- és könnyűfegyverek továbbra is hozzájárulnak az instabilitáshoz és erőszakhoz az Unióban, az Unió közvetlen szomszédságában és a világ többi részén. A kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégia meghatározza az említett kihívások kezelésére irányuló uniós fellépés keretét, és abban az Unió kötelezettséget vállal arra, hogy támogatja a konfliktusövezetekben a tiltott kézi- és könnyűfegyverek eredetének feltárására irányuló kutatási erőfeszítéseket, például a Conflict Armament Research iTrace projektjét (a továbbiakban: az iTrace projekt).
- (3) A hagyományos fegyverek és lőszerrel szembeni tiltott gyártása, transzfere és kereskedelme, valamint túlzott felhalmozása és ellenőrizetlen terjedése növeli a bizonytalanságot Európában és szomszédságában, valamint a világ számos más térségében, mivel elmélyíti a konfliktusokat és aláássa a konfliktust követő békeépítést, ezáltal pedig súlyosan veszélyezteti az európai békét és biztonságot.

- (4) A kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó uniós stratégia hangsúlyozza, hogy az Unió támogatni fogja a fegyverembargók ellenőrzésével foglalkozó ENSZ-bizottságok munkáját, és hogy az Unió meg fogja vizsgálni, hogyan javítható az e bizottságoknak az illetéktelen kezekbe jutással, valamint a tiltott tűzfegyverekkel, illetve kézi- és könnyűfegyverekkel kapcsolatos megállapításaihoz való hozzáférés a fegyverkivitel ellenőrzése céljából.
- (5) A kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme minden formájának megelőzéséről, leküzdéséről és megszüntetéséről szóló, 2001. július 20-án elfogadott ENSZ cselekvési program (a továbbiakban: az ENSZ cselekvési programja) keretében az ENSZ minden tagállama vállalta, hogy megelőzi a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelmét vagy azok jogosulatlan címzettek kezébe juttatását, valamint – különösen –, hogy az exportengedélyek iránti kérelmek elbírálásakor mérlegeli a kézi- és könnyűfegyverek illegális kereskedelmi forgalomba kerülésének a kockázatát.
- (6) 2005. december 8-án az ENSZ-közgyűlés elfogadta az államok számára a tiltott kézi- és könnyűfegyverek kellő időben történő és megbízható azonosítását és nyomon követését lehetővé tevő nemzetközi egyezményt (a továbbiakban: a nemzetközi nyomonkövetési egyezmény).

- (7) Az ENSZ cselekvési programjának és a nemzetközi nyomonkövetési egyezménynek a 2024. június 28-i negyedik felülvizsgálati konferenciáján az ENSZ valamennyi tagállama megerősítette azon kötelezettségvállalását, hogy arra ösztönzi az államokat, hogy a tiltott kézi- és könnyűfegyverek nyomon követése során – ideértve a konfliktushelyzetben vagy konfliktus utáni helyzetben talált fegyvereket is – tanulmányozzák a kézi- és könnyűfegyverek megtalálásának helye szerinti állam nyilvántartásait, konzultáljanak a fegyver gyártásának helye szerinti állammal, vagy tegyék meg mindkettőt. Az említett kötelezettségvállalás összhangban van a 2022-ben közzétett, „A részes államok nyolcadik kétéves találkozója az ENSZ cselekvési programja végrehajtásának mérlegelése céljából” című zárójelentéssel, amely megállapítja annak fontosságát, hogy – a kézi- és könnyűfegyverek jogosulatlan címzettek kezébe jutásának és tiltott nemzetközi transzferének megelőzése és az ellenük való küzdelem céljából – a nemzetközi nyomonkövetési egyezménnyel összhangban fejlesszék a kézi- és könnyűfegyverek jelölésére, nyilvántartására és nyomon követésére vonatkozó szigorú nemzeti szabályozási kereteket vagy hozzák létre azokat.
- (8) 2014. december 24-én hatályba lépett a Fegyverkereskedelmi Szerződés. A Fegyverkereskedelmi Szerződésnek az a célja, hogy a lehető legmagasabb szintű egységes nemzetközi előírásokat állapítson meg a hagyományos fegyverek nemzetközi kereskedelmének szabályozására, illetve a szabályozás javítására vonatkozóan, megelőzze és felszámolja a hagyományos fegyverek tiltott kereskedelmét, valamint megelőzze, hogy azok illetéktelen kezekbe jussanak. Az Uniónak támogatnia kell az ENSZ minden tagállamát a fegyvertranszferek hatékony ellenőrzésében, hogy ezáltal a Fegyverkereskedelmi Szerződés minél nagyobb hatást fejtson ki, különösen a 11. cikkének a végrehajtását illetően.

- (9) Az Unió korábban támogatta az iTrace projektet a 2013/698/KKBP¹, a (KKBP) 2015/1908², a (KKBP) 2017/2283³, a (KKBP) 2019/2191⁴ és a (KKBP) 2023/387 tanácsi határozat⁵ elfogadása révén (amely határozatok támogatták az iTrace I, II, III, IV, illetve V-öt), és az Uniónak támogatnia kell az iTrace VI-ot, azaz a tiltott hagyományos fegyverekre és az azokhoz szükséges lőszerre vonatkozó ezen globális jelentéstételi rendszer hatodik szakaszát annak érdekében, hogy az EU globális stratégiájában előírtaknak megfelelően hozzájáruljon Európa kollektív biztonságához,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

-
- ¹ A Tanács 2013/698/KKBP határozata (2013. november 25.) a tiltott kézi- és könnyűfegyverekre, más tiltott hagyományos fegyverekre és mindezek lőszerre vonatkozó, az ilyen fegyverek és lőszer tiltott kereskedelme kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer támogatásáról (HL L 320., 2013.11.30., 34. o.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/698/o>).
- ² A Tanács (KKBP) 2015/1908 határozata (2015. október 22.) a tiltott kézi- és könnyűfegyverekre, más tiltott hagyományos fegyverekre és az azokhoz tartozó lőszerre vonatkozó, az ilyen fegyverek és lőszer tiltott kereskedelme kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer („iTrace II”) támogatásáról (HL L 278., 2015.10.23., 15. o.
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1908/oj>).
- ³ A Tanács (KKBP) 2017/2283 határozata (2017. december 11.) a tiltott kézi- és könnyűfegyverekre, más tiltott hagyományos fegyverekre és mindezek lőszerre vonatkozó, az ilyen fegyverek és lőszer tiltott kereskedelme kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer támogatásáról („iTrace III”) (HL L 328., 2017.12.12., 20. o.
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/2283/oj>).
- ⁴ A Tanács (KKBP) 2019/2191 határozata (2019. december 19.) a tiltott hagyományos fegyverekre és azok lőszerre vonatkozó, az ilyen fegyverek és lőszer illetéktelen kezekbe jutása és tiltott transzfere kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer („iTrace IV”) támogatásáról (HL L 330., 2019.12.20., 53. o.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/2191/oj>).
- ⁵ A Tanács (KKBP) 2023/387 határozata (2023. február 20.) a tiltott hagyományos fegyverekre és azok lőszerre vonatkozó, az ilyen fegyverek és lőszer illetéktelen kezekbe jutása és tiltott transzfere kockázatának csökkentését célzó globális jelentési rendszer („iTrace V”) támogatásáról (HL L 53., 2023.2.21., 19. o.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/387/2023-02-21>).

1. cikk

- (1) Az EU globális stratégiájának, a (KKBP) 2025/779 tanácsi határozattal⁶ módosított 2008/944/KKBP tanácsi közös álláspontra⁷ és a kézi- és könnyűfegyverekre vonatkozó 2018-as uniós stratégiának a végrehajtása, valamint a béke és a biztonság előmozdítása céljából az iTrace projekt keretében folytatott, az Unió által támogatandó tevékenységeknek a következő konkrét célok teljesítésére kell irányulniuk:
- a konfliktus sújtotta térségekben az illetéktelen kezekbe jutott vagy illegálisan értékesített hagyományos fegyverekre és az azokhoz szükséges lőszerre vonatkozó, felhasználóbarát globális információkezelési rendszer („iTrace”) folyamatos karbantartása annak érdekében, hogy a szakpolitikai döntéshozók, a hagyományos fegyverek ellenőrzésével foglalkozó szakértők és a hagyományos fegyverek kivitelének ellenőrzésével foglalkozó tisztviselők részére releváns információkat biztosítson ahhoz, hogy hatékony, bizonyítékokon alapuló stratégiákat és projekteket dolgozhassanak ki a hagyományos fegyverek és lőszerük tiltott terjesztése ellen,

⁶ A Tanács (KKBP) 2025/779 határozata (2025. április 14.) a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzésére vonatkozó közös szabályok meghatározásáról szóló 2008/944/KKBP közös álláspontra módosításáról (HL L, 2025/779, 2025.4.15., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/779/oj>).

⁷ A Tanács 2008/944/KKBP közös álláspontra (2008. december 8.) a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzésére vonatkozó közös szabályok meghatározásáról (HL L 335., 2008.12.13., 99. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

- a konfliktus sújtotta államok nemzeti hatóságai számára képzés és mentorálás biztosítása a következők céljából: a tiltott hagyományos fegyverek azonosítására és nyomon követésére szolgáló, fenntartható nemzeti kapacitás kifejlesztése, az iTrace projekttel való tartós együttműködés ösztönzése, a készletek fizikai biztonságára és a készletkezelésre (PSSM) vonatkozó prioritások megfelelőbb meghatározása, a fegyverzet-ellenőrzéssel és a bűnüldözési célú segítségnyújtással kapcsolatos nemzeti követelmények pontosabb meghatározása, elsősorban az uniós finanszírozású kezdeményezések, így például az Interpol tiltottfegyver-nyilvántartása és visszakövetési rendszere (iARMS), valamint a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (Europol) tevékenységei keretében, valamint az uniós missziókkal és kezdeményezésekkel folytatott párbeszéd megerősítése,
- gyakoribb és hosszabb időtartamú helyszíni kutatások végzése a konfliktus sújtotta területeken illegálisan forgalomban lévő hagyományos fegyverekkel és az azokhoz szükséges lőszerrel kapcsolatban, az iTrace rendszerben adatok generálása céljából, válaszul a tagállamok és uniós küldöttségek által megfogalmazott egyértelmű igényekre,
- igény szerinti támogatás biztosítása a tagállamok fegyverkivitel ellenőrző hatóságai és fegyverzet-ellenőrzéssel foglalkozó szakpolitikai döntéshozói számára, beleértve az iTrace projekt személyzetének a tagállamok fővárosaiban tett rendszeres látogatásait, a kockázatértékelésre és a fegyverek és lőszerrel illetéktelen kezekbe jutása elleni stratégiákra vonatkozó azonnali tanácsadást biztosító 24 órás ügyfélszolgálatot, olyan biztonságos asztali és mobil dashboard alkalmazások fenntartását, amelyek azonnali értesítést küldenek, ha a fegyverek a kivitel követően illetéktelen kezekbe kerülnek, valamint a tagállamok számára kérésre szállítás utáni ellenőrzések végzését az iTrace projekt személyzete által,

- a tudatosság növelése a projekt keretében tett megállapításokról való tájékoztatás révén, az iTrace rendeltetésének és rendelkezésre álló funkcióinak népszerűsítése a nemzetközi és nemzeti szakpolitikai döntéshozók, a hagyományos fegyverek ellenőrzésével foglalkozó szakértők és a fegyverkiviteli engedélyek megadásával foglalkozó hatóságok körében, valamint azon nemzetközi kapacitás javítása, amely egyrészt a hagyományos fegyverek és lőszerük, illetve a kapcsolódó anyagok tiltott terjesztésének nyomon követésére irányul, másrészt arra, hogy segítse a szakpolitikai döntéshozókat a nemzetközi segítségnyújtás és együttműködés kiemelt területeinek azonosításában, harmadrészt pedig arra, hogy csökkentse annak kockázatát, hogy a hagyományos fegyverek és lőszerük illetéktelen kezekbe jussanak,
- kulcsfontosságú szakpolitikai kérdéseket érintő jelentések készítése a helyszíni vizsgálatok révén nyert és az iTrace rendszerbe bevitt adatok alapján a nemzetközi figyelemre érdemes konkrét területekről, beleértve a hagyományos fegyverek és lőszerük tiltott kereskedelmének leggyakoribb mintáit, és a tiltott kereskedelem keretében értékesített hagyományos fegyverek és azokhoz szükséges lőszerük, illetve kapcsolódó anyagok regionális eloszlását, valamint
- a hagyományos fegyverek és lőszerük folyamatos nyomon követése a tagállamokkal és a harmadik országokkal együttműködésben, mivel ez a leghatékonyabb eszköz a hagyományos fegyverek és az azokhoz szükséges lőszerük jogosulatlan felhasználók kezébe juttatása mögött meghúzódó mechanizmusok lehető legteljesebb körű megállapítására és ellenőrzésére; a nyomon követést a hagyományos fegyverek tiltott transzfere mögött meghúzódó emberi, pénzügyi és logisztikai hálózatok azonosítására irányuló utókövetési vizsgálatok egészítik ki.

(2) A támogatott projekt részletes leírását a melléklet tartalmazza.

2. cikk

- (1) E határozat végrehajtásáért az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseleje (a továbbiakban: a főképviselelő) felel.
- (2) Az 1. cikk (2) bekezdésében említett projekt technikai végrehajtását a Conflict Armament Research (a továbbiakban: CAR) végzi.
- (3) A CAR a feladatait a főképviselelő irányítása mellett végzi. A főképviselelő az említett célból megkötöti a szükséges megállapodásokat a CAR-ral.

3. cikk

- (1) Az 1. cikk (2) bekezdésében említett projekt végrehajtását szolgáló pénzügyi referenciaösszeg 6 000 000 EUR. A projekt teljes becsült költségvetése 8 400 000 EUR, amelynek biztosítása a CAR-ral és a német szövetségi külügyminisztériummal társfinanszírozásban történik majd.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott pénzügyi referenciaösszeggel finanszírozott kiadásokat az Unió általános költségvetésére alkalmazandó szabályoknak és eljárásoknak megfelelően kell kezelni.

- (3) Az (1) bekezdésben említett pénzügyi referenciaösszeg megfelelő kezelését a Bizottság felügyeli. Az említett célból megkötí a szükséges megállapodást a CAR-ral. Az említett megállapodásban rendelkezni kell arról, hogy a CAR-nak biztosítania kell az uniós hozzájárulás láthatóságát, a hozzájárulás mértékével arányosan.
- (4) A Bizottság törekszik a (3) bekezdésben említett megállapodást e határozat hatálybalépését követően mielőbb megkötí. A Bizottság tájékoztatja a Tanácsot az ezen eljárás során esetlegesen felmerülő nehézségekről és az említett megállapodás megkötésének időpontjáról.

4. cikk

- (1) A főképviselő a CAR által negyedévente készített rendszeres szöveges beszámolók alapján jelentést tesz a Tanácsnak e határozat végrehajtásáról. Az említett jelentések képezik a Tanács által az e határozat eredményeiről elvégzendő értékelés alapját. Egy külső szervezetnek értékelnie kell az 1. cikk (2) bekezdésében említett projekt hatását annak érdekében, hogy segítse a Tanácsot e határozat eredményeinek értékelésében.
- (2) A Bizottság jelentést tesz a Tanácsnak az 1. cikk (2) bekezdésében említett projekt pénzügyi vonatkozásairól.

5. cikk

- (1) Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.
- (2) Ez a határozat a 3. cikk (3) bekezdésében említett megállapodás megkötésének időpontját követően 36 hónappal vagy – amennyiben a hatálybalépésének időpontját követő hat hónapon belül nem kerül sor ilyen megállapodás megkötésére – az említett hat hónap elteltével hatályát veszti.

Kelt ...,

a Tanács részéről

az elnök
